

Zmluva o poskytovaní meteorologických a klimatologických produktov
podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, ktorú uzatvorili

Článok I.**Zmluvné strany****ČEZ Slovensko, s. r. o.,**

so sídlom: Gorkého 3, 811 01 Bratislava

Zastúpená: Ing. Igorom Ďatkom, konateľom a
Ing. Miroslavou Čalfovou, konateľom

IČO: 36797332

DIČ: SK2022414075

bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.

číslo účtu: 8590870001/1111

ČEZ Slovensko, s. r. o., je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka 46685/B.

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

Slovenský hydrometeorologický ústav

Sídlo: Jeséniova 17, 833 15 Bratislava

Zastúpený: RNDr. Martin Benko, PhD.- generálny riaditeľ

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000391672 / 8180

IČO: 00156884

DIČ: 2020749852

IČ DPH: SK2020749852

Úplné znenie Zriaďovacej listiny bolo vydané rozhodnutím Ministra životného prostredia Slovenskej republiky 12. júna 2006 č. 23/2006-1.6.

(ďalej ako „poskytovateľ“)

1. Predmet zmluvy

1.1. Predmetom zmluvy je poskytovanie a poskytnutie meteorologických a klimatologických produktov objednávateľovi nasledovne :

- a) meteorologické predpovede najneskôr do 7,00 hod. za 3 prvky – priemerná nameraná teplota, globálne žiarenie a stupeň pokrytia oblačnosťou, v hodinovom kroku na D, D+1 a D+2, (resp. na nasledujúcich 72 hodín; pre prípad kumulácie viacerých dní štátnych sviatkov ako napr. Vianoce alebo Veľká Noc, bude predikcia pokrývať celé konkrétne časové obdobie, počas ktorého budú dni pracovného voľna), štandardne budú meteorologické predpovede poskytované 1x denne z nasledovných staníc:
- za ZSK – zo staníc Bratislava budú poskytované požadované údaje priamo. Zo staníc Nitra, Piešťany a Hurbanovo budú poskytované údaje ich spriemerovaním z týchto staníc za nameranú teplotu a stupeň pokrytia oblačnosťou. Údaje za globálne žiarenie bude poskytované zo staníc v lokalite Mochovce a Jaslovské Bohunice ich spriemerovaním,
 - za SSK – zo staníc Žilina, Sliač a Lučenec budú poskytované údaje ich spriemerovaním z týchto staníc,
 - za VSK – zo staníc Poprad, Kamenica nad Cirochou a Košice budú poskytované údaje ich spriemerovaním z týchto staníc.

- b) namerané operatívne hodnoty najneskôr do 7,00 hod. za deň D-1 za prvky v hodinovom kroku a zo staníc ako je uvedené v bode č. 1.1 písm. a).,
- c) historické klimatologické hodnoty, za obdobie od mája 2011 do mája 2012 za prvky v hodinovom kroku a zo staníc ako je uvedené v bode č. 1.1 písm. a) – historické klimatologické hodnoty budú poskytnuté za uvedené obdobie až do okamihu, kedy začnú fungovať importy podľa štandardných termínov v zmysle čl. 1.1 písm. a) a b), tak aby bola zaistená kontinuita časových radov všetkých údajov,
- d) predpovedané hodnoty za historické predikcie: za obdobie od mája 2011 do mája 2012 za prvky v hodinovom kroku a zo staníc ako je uvedené v bode č. 1.1 písm. a) – predpovedané hodnoty za historické predikcie budú poskytnuté za dané obdobie až do okamihu, keď začnú fungovať importy podľa štandardných termínov v zmysle čl. 1.1 písm. a) a b), tak aby bola zaistená kontinuita časových radov všetkých údajov.

1.2. Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli, že do uzavretia tejto zmluvy v období od júna 2012 do 30. júla 2012 bude prebiehať testovacie obdobie predpovedí v obchodnom systéme ČEZ, za ktoré budú dáta pre spoločnosť ČEZ Slovensko, s.r.o. v rozsahu uvedenom v čl. 1.1 písm. a) a b) poskytnuté bezodplatne.

1.3. Kontaktnou osobou objednávateľa na poskytovanie produktov podľa tejto zmluvy je: matej.nado@cez.cz, tel. + 421 917 504 355

1.4. Kontaktnou osobou poskytovateľa na poskytovanie produktov podľa tejto zmluvy je: Mgr. Jozef Vivoda, SHMU, tel: +421 (0)2 54 771 420, jozef.vivoda@shmu.sk

2. Ceny, dodacie a platobné podmienky

2.1. Ceny.

2.1.1. Cena za predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. a) a b) je 2 162,92 € bez DPH/mesiac. V rámci testovacieho obdobia v zmysle čl. 1.2 sa nebudú uskutočňovať mesačné platby a teda prvá platba v zmysle zmluvy bude za mesiac august 2012.

2.1.2. Cena za predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. c) je 6 815,64 € bez DPH/1 rok a ide o jednorazovú platbu za poskytnuté údaje.

2.1.3. Cena za predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. d) je 597,48 € bez DPH/1 rok a ide o jednorazovú platbu za poskytnuté údaje.

2.1.4. Zmluvné strany sa dohodli, že ceny za predmet zmluvy uvedené v tomto bode č. 2.1. sa budú každoročne navyšovať o mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien dosiahnutú v minulom roku oproti predchádzajúcemu roku potvrdenú štatistickým úradom Slovenskej republiky

2.2. Dodacie podmienky.

- 2.2.1. Predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. a) bude dodávaný najneskôr do 7,00 hod., v hodinovom kroku na D, D+1 a D+2, 1x denne za prvky a zo staníc ako je uvedené v bode č. 1.1 písm. a).
- 2.2.2. Predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. b) bude dodávaný najneskôr do 7,00 hod. za deň D-1, v hodinovom kroku, za prvky a zo staníc ako je uvedené v bode č. 1.1 písm. a).
- 2.2.3. Predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. c) bude dodaný jednorázovo nasledovne:
- hodnoty za obdobie od mája 2011 do mája 2012 najneskôr do 15. júla 2012,
 - historické klimatologické hodnoty budú poskytnuté za uvedené obdobie až do okamihu, kedy začnú fungovať importy podľa štandardných termínov v zmysle čl. 1.1 písm. a) a b); tak aby bola zaistená kontinuita časových radov všetkých údajov
- 2.2.4. Predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. d) bude dodaný jednorázovo nasledovne:
- hodnoty za obdobie od mája 2011 do mája 2012 najneskôr do 30. júna 2012,
 - predpovedané hodnoty za historické predikcie budú poskytnuté za dané obdobie až do okamihu, keď začnú fungovať importy podľa štandardných termínov v zmysle čl. 1.1 písm. a) a b), tak aby bola zaistená kontinuita časových radov všetkých údajov

2.3. Platobné podmienky.

- 2.3.1. Predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. a) a b) bude fakturovaný priebežne podľa bodu č. 2.3.5. a 2.3.6. tejto zmluvy.
- 2.3.2. Predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. c) bude fakturovaný jednorázovo faktúrou, ktorá bude vystavená do 30. júna 2012.
- 2.3.3. Predmet zmluvy v bode č. 1.1 písm. d) bude fakturovaný jednorázovo faktúrou, ktorá bude vystavená do 30. júna 2012.
- 2.3.4. Predmetom zmluvy je v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z pridanej hodnoty“) aj opakované dodanie produktov, uskutočňuje sa v dohodnutom období každý kalendárny mesiac. Dňom vzniku daňovej povinnosti je posledný kalendárny deň dohodnutého obdobia.
- 2.3.5. Splatnosť každej faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Poskytovateľ doručí objednávateľovi faktúru za poskytnutý produkt do 10. dňa mesiaca nasledujúceho po príslušnom mesačnom fakturačnom období.
- 2.3.6. Faktúra musí obsahovať okrem všetkých náležitostí v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty v znení platnom ku dňu dodania aj:
- a) podpis a pečiatku poskytovateľa,
 - b) číslo objednávky,
 - c) číslo účtu poskytovateľa

- 2.3.7. Objednávateľ sa nedostane do omeškania s úhradou faktúry, pokiaľ najneskôr v posledný deň jej splatnosti dal platný prevodný príkaz svojmu peňažnému ústavu (banke) k jej zaplateniu.
- 2.3.8. Objednávateľ je oprávnený vrátiť poskytovateľovi faktúru pred dňom splatnosti bez zaplatenia, pokiaľ nemá náležitosti uvedené v bode č. 2.3.6. alebo má iné vady v obsahu, s uvedením dôvodu vrátenia.
- 2.3.9. Poskytovateľ je povinný podľa povahy vady faktúru opraviť alebo vyhotoviť novú faktúru. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej alebo nanovo vyhotovenej faktúry objednávateľovi.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1. Práva a povinnosti poskytovateľa.

- 3.1.1. Pri poskytovaní produktov je poskytovateľ povinný:
- a) plniť zmluvu v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky, riadne s odbornou starostlivosťou,
 - b) niesť zodpovednosť za všetkých svojich zamestnancov a osoby, ktoré sa podieľajú na poskytovaní produktov.
- 3.1.2. Poskytovateľ nezodpovedá za nedostupnosť dát spôsobenú nefunkčnosťou verejnej siete Internet, za nedodanie predmetu plnenia tejto zmluvy v dohodnutej lehote v prípade vzniknutých väd vzniknutých v súvislosti s prenosom údajov elektronickou cestou, výpadku elektrickej energie, krádeže meracieho prístroja SHMÚ, vandalizmu na zariadeniach SHMÚ a z iných obdobných dôvodov. V daných prípadoch, objednávateľ nie je oprávnený sankcionovať poskytovateľa akýmkoľvek spôsobom, nie je oprávnený uplatniť si úroky z omeškania a/alebo nárok na náhradu škody.

3.2. Práva a povinnosti objednávateľa.

- 3.2.1. Objednávateľ je povinný:
- a) použiť produkty tvoriace predmet tejto zmluvy, ako aj vlastné informačné produkty vytvorené z údajov, dát a informácií, ktoré obsahujú produkty poskytovateľa tvoriacich predmet tejto zmluvy podľa bodu č. 1.1 písm. a), b), c) a d), výhradne pre vlastnú potrebu. V prípade, ak tieto budú objednávateľom preukázateľne poskytnuté tretej strane, okrem spoločnosti MicroStep (viď bod č. 3.2.1 písm. b) a c)), je objednávateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške podľa bodu č. 5.2 tejto zmluvy. Nárok na náhradu škody poskytovateľa týmto nie je dotknutý.
 - b) zabezpečiť, že produkty poskytovateľa budú spracovávané výhradne len spoločnosťou MicroStep – HDO s.r.o., Vajnorská 158, Bratislava, IČO: 31 341 624 (ďalej len „MicroStep“), a nikým iným, a to len pre obchodné účely objednávateľa,
 - c) zabezpečiť ešte pred začiatkom poskytovania (bod č. 1.1 písm. a) a b)) a poskytnutia produktov (bod č. 1.1 písm. b) a c)) poskytovateľa taký obchodno-právny vzťah so spoločnosťou MicroStep, aby v žiadnom prípade nedošlo k poskytnutiu týchto údajov spoločnosťou MicroStep tretím osobám, resp. dodaniu nových produktov, ktoré vyvinie spoločnosť MicroStep z poskytnutých

produktov poskytovateľa, tretím osobám. V prípade, ak tieto budú poskytnuté tretej strane, je objednávateľ povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške podľa bodu č. 5.2 tejto zmluvy. Nárok na náhradu škody poskytovateľa týmto nie je dotknutý.

4. Spôsob odovzdávania a preberania produktov

- 4.1. Poskytovateľ bude dodávať produkty tvoriace predmet tejto zmluvy uvedených v bode č. 1.1 písm. a) a b) počas platnosti tejto zmluvy prostredníctvom siete Internet na vlastnej komerčnej internetovej stránke na serveri SHMÚ s adresou <http://meteo.shmu.sk/customer/home/cez/>, user name je „cez“. S heslom potrebným pre prístup na platenú stránku poskytovateľa bude oboznámená len osoba poverená objednávateľom.
- 4.2. V prípade poruchy bude objednávateľ kontaktovať poskytovateľa na pohotovostnom tel. čísle +421915784015 alebo +421915784014.

5. Zodpovednosť za škodu

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že zodpovednosť za škodu sa spravuje ust. § 373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Týmto ustanovením nie je dotknutý 3.1.2 tejto zmluvy.
- 5.2. V prípade, ak objednávateľ preukázateľne poruší povinnosť uvedenú v bode č. 3.2.1. písm. a), b) a c) tejto zmluvy, je povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 3.000,-€ + DPH a to za každé jedno porušenie tejto zmluvnej povinnosti. Zmluvná pokuta je splatná do 21 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na jej plnenie objednávateľovi.
- 5.3. Zasielané informácie v elektronickej podobe neobsahujú žiadne údaje, ktoré by podliehali zákonnej ochrane resp. nejde o prenos utajovaných informácií a z hľadiska bezpečnosti nie je potrebné nastavenie vyššieho štandardu ako pre bežnú elektronickú komunikáciu. Poskytovateľ nezodpovedá za stratu a zneužitie údajov pri elektronickej výmene.

6. Sankcie

- 6.1. Objednávateľ je oprávnený požadovať od poskytovateľa úroky z omeškania vo výške 0,025% z ceny objednaných produktov za každý deň omeškania s jej dodaním.
- 6.2. Poskytovateľ je oprávnený požadovať od objednávateľa úroky z omeškania vo výške 0,025% za každý deň omeškania s úhradou ceny za poskytnuté produkty.
- 6.3. Zmluvné strany sa dohodli, že zodpovednosť za škodu niektorej zmluvnej strany vzniká iba v prípade zavineného porušenia povinností vyplývajúcej z tejto zmluvy.
- 6.4. Zmluvná pokuta je splatná do 30 dní odo dňa doručenia výzvy na jej plnenie. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody spôsobenej porušením tejto povinnosti objednávateľom.
- 6.5. V prípade, ak poskytovateľ nemôže počas celého kalendárneho mesiaca dodávať produkty v súlade s bodom č. 4.1 tejto zmluvy, je povinný o tom informovať objednávateľa. V takom prípade sa dohodnutá cena plnenia alikvotne zníži a poskytovateľ vystaví faktúru iba na pomernú časť dohodnutej ceny.

7. Trvanie zmluvy a ukončenie zmluvy

7.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Táto zmluva zaniká:

- (a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
- (b) písomnou výpoveďou danou niektorou zo zmluvných strán,
- (c) okamžitým odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán, ak druhá zmluvná strana podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy.
- (d) zánikom poskytovateľa.

7.2. Každá zmluvná strana je oprávnená vypovedať túto zmluvu z akéhokoľvek dôvodu. Dĺžka výpovednej doby sú tri (3) mesiace a výpovedná doba začína plyn prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Počas plynutia výpovednej lehoty sa zmluvné strany zaväzujú zabezpečiť plynulé plnenie podľa tejto zmluvy.

7.3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:

a) zo strany objednávateľa:

- nezaplatenie ceny plnenia objednávateľom viac ako 1 mesiac
- nedodržanie podmienok šírenia produktov podľa bodu č. 3.2.1 písm. a), b) a c) zmluvy.

b) zo strany poskytovateľa:

- opakované nedodanie dohodnutých produktov poskytovateľom napriek písomnej výzve zo strany objednávateľa.

7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak je poskytovateľ v omeškaní s poskytnutím produktov podľa tejto zmluvy napriek písomnej výzve objednávateľa na plnenie alebo v prípade opakovaného omeškania poskytovateľa s poskytnutím produktov podľa tejto zmluvy alebo v prípade, ak poskytovateľ opakovane poskytne objednávateľovi produkt podľa tejto zmluvy vadne.

8. Záverečné ustanovenia

8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti si zmluvné strany doručujú na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, resp. na adresy písomne oznámené druhej strane ako adresy pre doručovanie písomností. V prípade, že sa doručovaná zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručená, považuje sa dňom jej vrátenia odosielateľovi (parafované pečiatkou príslušnej pošty) za prevzatú adresátom, t.j. za doručeníu.

8.2. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

8.3. Zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

8.4. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že ich záväzkový vzťah založený touto zmluvou sa spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka. Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia

ustanoveniami Obchodného zákonníka, prípadne ustanoveniami iných príslušných právnych predpisov.

- 8.5. Ak by niektoré ustanovenia zmluvy mali byť neplatnými alebo neúčinnými, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že namiesto neplatných a neúčinných ustanovení zmluvy sa použijú platné ustanovenia zmluvy, prípadne všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sú obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu zmluvy.
- 8.6. Táto zmluva sa môže meniť a doplniť len na základe písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Na zmenu kontaktnej osoby za objednávateľa a za poskytovateľa nie je potrebný písomný dodatok k tejto zmluve, postačuje jednostranné písomné oznámenie zmeny zo strany objednávateľa alebo poskytovateľa. Zrušiť túto zmluvu je možné len písomnou formou.
- 8.7. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že zmluva je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju týmto vlastnoručne podpisujú.
- 8.8. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch v slovenskom jazyku, 2 pre objednávateľa, 3 pre poskytovateľa.

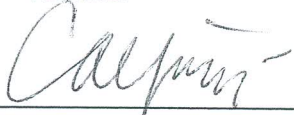
V Bratislave, dňa: 12.7. 2012

za objednávateľa:



Ing. Igor Ďatko

konateľ



Ing. Miroslava Čalfová

konateľ



ČEZ Slovensko, s.r.o.
Gorkého 3
811 01 Bratislava

V Bratislave, dňa:

20-07-2012

za poskytovateľa:



RNDr. Martin Benko, PhD.

generálny riaditeľ

